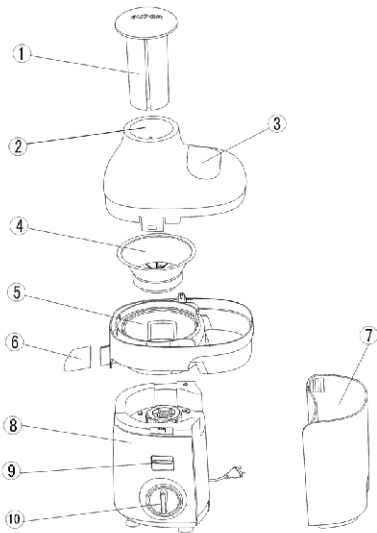


- SOKOWIRÓWKA
- JUICE EXTRACTOR
- ODSTŘEDIVÝ ODŠTAVŇOVAČ
 - ENTSAFTER
- СОКОВЫЖИМАЛКА



Eldom Sp. z o.o.

ul. Pawła Chromika 5a, 40-238 Katowice, POLAND
tel: +48 32 2553340, fax: +48 32 2530412



CDGC: é @BM

1. Popychacz
2. Tunel dozownika
3. Pokrywa
- ("HJfWU tb WJ Ż ZJf
5. Kolektor soku
6. Wylewka soku
- + "Dc Ya b_l_bU a] gn
8. Korpus
9. Blokada pokrywy
- %* K y W_l

DANE TECHNICZNE

- moc: 250W
- ! bUd] WY nUgUbJ. & \$J r) \$<n
- dopuszczalny czas nieprzerwanej pracy: 1 minuta
- przerwa przed ponownym
- "fcndcWh WY'a dfUWm &a jbi m

I M?CK 5B-9I FN 8N9B-5

DfnYX d]Yfk gma i nWY'a 'gc ck JCK _]bUY m
 ! Xc_UXBj] nUdrcbU 'g] nrfY Wj b]b]Y gn ^bgfi_Wj
 ! i dYk b] 'g] Wm UXyb nY Ya Ybtk b] Y ghi gn_cXrcbnz
 ! i a m Y Ya Ybmz_HCY'a U^ _cbU_hn nk bc Wj z
 ! njc m i fn XnYb]z

ACBH5

! i dYk b] 'g] z Y i fn XnYb] Y gncXy WcbY cX gY WzU dfnYy Wb_l f%&ti gUk jcbm Yghk 'dcmW]BSI
 ! nUyc m k nYk _ 'gc_j ffEbU_cY_hcf]t
 ! i a Y Wj _cY_hcf]t f]tEbU_cfdi gY f]t
 ! nUyc m 'dc Ya b_l_bU a] gn f%&EbUWmU^ Wi fn XnYb] Y _c Xc dfrCXI "
 "BUd]Yfk k y c m [@Bb Wn z U dchYa "Xcg b Wn 'gdcXb]
 ! k y c m HUWh tb W f]tXc_cY_hcf]t f]t
 ! nUyc m 'dc_fmk f]t
 ! nUhfUg Vc_UX VYnd]WYy gk U "f]tXcWg_U^ Wdc_fmk f]t f]t gnmgj_l_b] WYt"
 ! k g b XcWg_UWh f]tXc fi bY Xcnc bLU f]tXcUd: gk i ^ Wfck Y_k XcWg_UWh
 z wypukleniem w tunelu dozownika
 ! i a Y Wj 'dc Ya b_l_bU 'gc_dcX ctk cY'a k nictk ma f]t

C66U ; 5

I fn XnYbY XnJyUj hm_c k HXmY J]k gmgH_Y YYa Ybhmrc gUjYmJJa cbtck UbY dcdFuk bYz
Udc_fmK U ncgUjU nUjC cbU J]nUVYndJ WrcbU Vc_UX "B] k c bc rk U b]U Vc_UXmfE
k tFu_Wj dFuWmi fn XnYb]U"

!na cbtck UbY i fn XnYb]Y i a J] bU gUUV]bY^]d]yJg_Y^dck JYfmWb]
!k y Wm i fn XnYb]Y Xc gYwJ
!i a m k Ufrm U i V'ck cW J]dcXnY] Y bU Uk Uy]dUg ^ W fcra JUYa Xc h bY i Xcrck b]U
i dYk b] g z Y dcYa b] bU g_ ncgUy i a J]gWrcbmidcX'ck cY a k mchck na fE
!k y Wm i fn XnYb]Y dmfY k U^ Wk y Wb] fBk k dcmW^ B% fk c bY cVfchm, B& fbcfa U bU
df X_c E i V BDi fduWU di dUWmbUe"
Df X_c B% YgicXdek JXb]X U'a] __M'ck cWk J]k Ufrm U U'UVYUZUfU mZ
"k Jc[fcBUz dca Xcmz c[CE]a U]omDf X_c B& YgicXdek JXb]U X U k gmgH_M fcXnUk
"k cWk J]k Ufrm "
!dc_fcEbY_Uk Uy]dfcXi fck k y c m Xc h bY i Xcni ^ W[c fB&] i nk U^ W
"dcdnWUWU fB&dfnYg k U Y k XcYcXc cVfUWU^ W[c g] ZHfU"

K d'fmdUX_j d'fnydYb]b]Uj g] dcYa b]U bU'a] gnfE bU Y midfnyrk U d'fUW]cdFEb] dcYa b] "

BUY midfnygfnY [d'fUg d'fUWm] [y^i fn XnYb]U" Dfny_fcWYbY WUg d'fUWmfcUnVU_ k nglUWU^ WmW d'fnyrk k d'fUWmi fn XnYb]U a c [Xcdfck UXn] Xc b]YcXk fUW'bY [c i g_cXnYb]U g]b]U"

B]Y k nk JYU nVmhX Y [c bUWg_i bU XcWg_UWz [Xm'a c Y hc dc [c fgm U_c _c Wck Y [c YZ_h i V nUV'c ck U ZHf "

B] Xmb]Y k yXU d'UWk E i V U_M'ck J] d'fnyXa JcFk Xc h bY i Xcni ^ W[c " Dc d'fnyrk cfnYb] WjY WdfcX_i h] i gUb] gfi a J]b]U g_c] zk ny Wm i fn XnYb]Y d'cWY_U U ZHf d'fnygUb]Y g] cVfUW "

K G?5N k ? =

%I nk U " k J] mW'ck cWk J]k Ufrm dcb]Yk U nUk JYU fU'cbY k J] W'g_c] "BU Yd]Y Xc:
"d'fmi ctk Ub]U g_c k bUXU^ g] U'UVYUZ' a UfWYk Zvi fU'ZgY fcbUWck m
&k d'fmdUX_j g_c] U'UVYck Y [c Y [c] g_c nUY mcX fU'XnU i ntmW U'Vy _i]a VUfXnY^
"g_WmY U'UVYczhma a b]Y^ gmgc "BUY mk nVU HU]fcXnU^UVY'zn_cfnW'a c bU
"i mg_U g_c d'fYZfck UbY^ g_c W"
"Gc_U'Vyck mVUfXnc gmV_c WYa b]Y Y "DfcWgHb'a c Y Vm g'ck c b] bmidc d'fnyXcXU b]Y
"j_j fcd]g_c] nWfmbm"
("Ck cW Vc [UH k g'fcV] HU J] U_VUUbndUdUYZUk c_UXcZJ] Wma Ub [c b] bUXU^
"g Xc d'fnyrk UfnU b]U k g_c ck JcK W"K hma d'fmdUX_j Xc]M d'fnyrk cfnYb]U bU Yd]Y^ m
"fcVcU_j WYbbY [c i V VYbXYfU"
)"Gc ck JcK_U b]Y bUXU^Y g] Xc d'fnyrk UfnU b]U VUfXnc tk UfXmW Wmk yE_b]gmW'ck cWk
"j k Ufrm "
"Gc_bU Yd]Y^ g_c m nUfU n'c d'fmf n XnYb] "K nglUk]cbmidfnyXy gmWnUgbU XnJyUjY"
"dck J]fmu g_c HUW]gk CE'ga U_c fUnk Ufrc W]cX nk WY"
+"K W i i mg_U b]U a U_gna U bY^ c W] g_c] nUk gnY dck c] XcWg_U d'cdmWUWfB& "

7 NBNV NRB -9

BU YJk J] Y WmW i fn XnYb]Y h' dc i nWj "
B]Y bU Y mi nk U Xc WmngWnYb]U i fn XnYb]U " fcX_Ck W]YfbmWz d'fcgn_Ck WmngWn WmWz
UW hcbi zU_c a i Jd "
9Ya YbFk g_c ck JcK _b]Y k c bc a m k ra nk Uf_UW Xc bUWm c fUnk VUfXnc [c f W'k cXnY "

DfnyX WmngWnYb]Ya k ny Wm i fn XnYb]Y zk nW] [b k mVh_n [b]nX_U]dcWY_U U ZHf fE
d'fnygUb]Y g] cVfUW
BUg db]Y fcra cbtck U YYa Ybhmig_c k JcK _j k bUg di ^ W^c_Y bc W]
!i g b dcYa b] bU'a] gnfE
!k m' dcdnWUWfB&
!rk c b] Vc_UX bUWg_U^ WdfmWg_fE
!nX^ dc_fmK_fE
!k m' _c_Y_hcfc_g_c] f] E fUnYa nZHFYa fE
!nX^ k mYk _g_c] fE n_c_Y_hcfc_fE

9Ya Ybhm i a m k WYdyY'k cXnY nXcXUhJYa cXfVJbmdybi Xc a mWJ d'fmi mWj
gnWcHWhJ]k ndy_U dcX'gfi a JybJa VJr W'k cXm
:]fHfUWmhb W'k m_c bUmYghnVUFxcn XY]UrbY[c a UHfJYj "NH[c k n' Xi ždcXWUga mWJ
bUY mcVWcXn] g' nbja VUFxc'cgfc bY"
BUY mgWY[CEBY cgfc bY] a m' bc Y HfWmf[tZ] X m'g VUFxc'cgfy "8c a mWJ a YHU'ck nW'
Wh W'rk yJgnWU c'gfmW bc m]fHfWmi nk U 'a]_Y'gnWcHWhJ]

?cfdi gi fn XnYbJ WmW] d'fmdca cWnk][c'rbY^ WYfYWhJ]
B][XmbJy nubi frU 'cfdi g k k cXnY Ub]bY dy_U 'dcX'gfi a JybJa VJr W'k cXm

K G?5Nē K ?=69ND=97 N9 GK 5

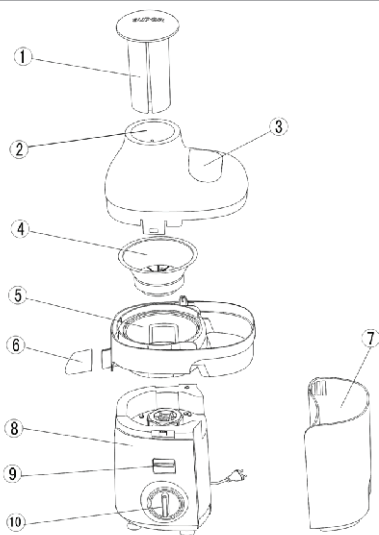
I d'fnyX dYfK gma i mWYa bUY mi k U bY nUdcnbU g] nWUc WJ fY Wj b]bY gny^]bgfi_Wjz
I d'fnyk Ck d'fmy WYb]ck mbUY mdcXy Wm Xc [b]nX_U c dUfUa YfUWU
"n[cXbnW n'cXUbnA]k]gfi_Wjz
I bY nubi frU d'fnyk cXi i V i fn XnYbJ k k cXnYz
I i fn XnYbY Yghd'fnyrbUWcbY hm_c Xc i nh_j Xca ck Y [c z
I bY i nk U bU k c bna dck YfHf
I bY d'cncgUk U XnY WYVncdY]k dcV] i i fn XnYbJz
I d'fnyX k y WYbJa i fn XnYbJ bUY mg] i dYk b] Wm k gmgHJ Y'Y[c Y Ya Ybhm g'
cXdcck JYXb] nJa cbrck UbY
I bY bUY mdcncgUk U i nk UbY [c i fn XnYbJ VYnbUXncfi
I dc nU_c WYb] d'fUWmiJk gny bUY mk mY Wm i fn XnYbY n'nuGjUb]U
I i fn XnYb] a c Y d'fUWc k U hm_c nUYndY WcbY Vc UX dc'f m n'f t
I Vc UX dc'f m ma c bU'rk c b] hm_c k d'fmdUX]_Y Xmi fn XnYbY Y'ghk mY WcbY
U ZfH^ g] bY cVfUW
I k fU WY d'fUWmi fn XnYbJ bY k c'bc k nW [U dc'Ya bLUbU a] gfi t
I i fn XnYbY hc bY Yghd'fnyrbUWcbY Xc i nh_j d'fny'ncgVmfk ma XnY Wk
"nc[fU b] Wcbna]nXc bc WJa]ZmWbna]g'g'bc'f mWbna]i V i a n'gck ma žW mVU
" Y V X 'cbY bUXnc'cg bY d'fny'ncgV cXdcck JYXnU b nU]m VYndY WY gk c"
I bUY m k fUW i k U [U V mXnY WbY VUK]mg] g'f m H'a
I bnc Ua]bUY mcVWcXn] g] cgfc bY dcbY k U c VUFxc'cgfy "BUY m nU Wc k U
"cgfc bc k fU WY nU yXU bJ]nXy a ck Ub]bc m
I bY Wk nU i fn XnYbJ a c fma]f Ua ž
I d'fnyX WmgWYbJa cXy Wm i fn XnYbY cX gY Wjz
I bY i nk U gc ck fck žY Y]gh c k Ji ^ W Y'gh i gn cXncbY
I bY d'fny fUWU Xcdi gWU bY [c WUg d'fUWmW] y' i fn XnYbJ
I bY d'fny bclg Ub]bY d'fny g k U k fU WY i mh ck UbJ
I k fU WY d'fUWmi fn XnYbJ bY k c'bc k yXU d'U Wc k i V bUfn Xn] Xc hi bY i
"Xcnc k bU i Xc dcdmWU bJ d'fci Xc fck g' m k mY Wb] Xc WU Wf
I k fU WY fcVYbJ gc cK n'k UfXgmW d'fci Xc fck žbY bUY mXcdi gWU Xc d'fUWm
gc ck]fck]Xy gny' b] (S'g' i bX' nU YXbna fUnYa c'fUnbUY m nU XUVU c'hc žUVmdcH'a
i fn XnYbY c'gmi y k mHfUWU^ Wc"
I bY i nk U k d'fmdUX]i gn cXnYbJ d'fnyk cXi nUgU^ W [c z] Xmi fn XnYbY g' dUXy
"i V n'cgUY i gn cXncbY k]bmgdc gY "BU d'fUk i fn XnYbJ bUY mdcck Yf m
"U i hc fmc k UbYa i g'f k]c k]k mUn'g'f k fck k nUy Wb] c'fUnbU d'fcbY k k k Y'Xca "Yi ž
I i fn XnYbY a c Y Vm i nk UbY hm_c n'c'f m]bU bY Xcy Wcbna]U W'g'f JJa ž
I bU d'fUk g'f m i a c Y Xc c bU YXnYbY U i hc fmc k Ubm di b_h'g'f k cck m
"K gny] a cXy fU WY i V g'c'g k Ub]]b mW b] c'f m bU bY W WnJa Y'bbnW i V
"Y Ya YbHk i fn XnYbJ YghnU Vcb]c bY]nU [fU U VYndY WY gk i i mh ck UbJ"
I :]a U 9Xca Gd'nc" c" bY dcbcg cXdcck JYXnU bc W]nU Yk Ybi UbY gn cXm dck gUy'
k' n'k]i bY k y Wk Y [c i nk UbJ i fn XnYbJ"

C7<FCB5' FK8CK -G?5

I i fn XnYbY YghnV Xck UbY na UHfJYc k ž HfY a c [Vm dcXXUbe
"dcbck bYa i d'fnyk UfnUb] i V fY Wn]b[ck ž
I bUY mY d'fny UnU Xc cXdcck JYXbY [c di b_h ž Hf m nU a i Y'g]
"nV]fUb]Ya]fY Wn]b] Ya i fn XnY Y'Y f m Wb nW] Y Y fcb] Wb nW ž

GWARANCJA

I i fn XnYbY d'fnyrbUWcbY YghXc i nh_j d'fnyk UbY [c k [cgfcXUf'gk] "Xca ck ma ž
I bY a c Y Vm i nk UbY Xc W'c k nUk cXck nW ž
I [k UfUWm] fU Wk U bc k d'fmdUX] bY d'fUk] yck Y c Vg]]
"K Ufi b_] [k UfUWm] dcXUbY g' k nUy Wb]]"



General description

1. Pusher
2. Feeding tube
3. Lid
4. Filter
5. Juicer collector
6. Juice flowing nozzle
7. Pulp container
8. Main body
9. Lock button
10. Control knob

Technical data

- power: 250W
- mains voltage: 230V - 50Hz
- maximum time of continuous operation: 1 minute
- break before continuation of operation: 2 minutes

HOW TO USE THE APPLIANCE

Read these instructions for use carefully before using the appliance

- wash all detachable parts,
- assemble the appliance

MONTAGE

make sure that the appliance is disconnected from power network and the switch (10) is set in „0“ position
Align the juice flowing nozzle with the juice outlet of the central holder and install them (if it is already installed, take the next step directly).

Place the juice collector into the appliance and place the pulp container into the appliance by tilting it forwards slightly.

Insert the top end first and then push home the bottom end

Put the filter in the juice collector and hold the lid over the filter and lower it into position.

Put the top cover on central holder, press it down to fix it on main body lock catch.

When a "click" is heard, top cover is locked. Otherwise, the product will not work.

Slide the pusher into the feeding tube by aligning the groove in the pusher with the small protrusion on the inside of the feeding tube.

Place the juice jug under the spout.

Using the appliance

The appliance will only function if all parts have been properly assembled.
Do not release the lock button (9) during operation of the device.

- always operate the product on a flat, stable surface
- put the plug in the wall socket
- wash the fruit and/or vegetables and cut them into pieces that fit into the feeding tube
- make sure the juice jug has been placed under the spout.
- switch the appliance on by turning the control knob to setting 1 (low speed), 2 (normal speed) or P (Pulse). Speed 1 is especially suitable for soft fruits and vegetables such as watermelons, grapes, tomatoes, cucumbers and raspberries. Speed 2 is suitable for all kinds of fruits and vegetables.
- put the pre-cut pieces in the feeding tube and gently press them down towards the rotating filter by means of the pusher.

While you are preparing juice, you can empty the pulp container by switching the appliance off and carefully removing the pulp container.

Make sure you observe the maximum time of continuous operation of the appliance. Exceeding the time limit and failing to provide appropriate breaks during the operation of the appliance

Do not exert too much pressure on the pusher, as this could affect the quality of the end result and it could even cause the filter to come to a halt.

Never insert your fingers or an object into the feeding tube.

After you have processed all ingredients and the juice flow has stopped, switch the appliance off and wait until the filter has stopped rotating.

TIPS

1. Use fresh fruit and vegetables, as they contain more juice, pineapples, beetroots, celery stalks, apples, cucumbers, carrots, spinach, melons, tomatoes, pomegranates, oranges and grapes are particularly suitable for processing in the juice extractor.
2. You don't have to remove thin peels or skins. Only thick peels, e.g. those of oranges, pineapples and uncooked beetroots need to be removed.
3. When preparing apple juice, remember that the thickness of the apple juice depends on the kind of apple you are using. The juicer the apple, the thinner the juice. Choose a kind of apple that produces the type of juice you prefer.
4. Apple juice turns brown very quickly. You can slow down this process by adding a few drops of lemon juice.
5. Fruits that contain starch, such as bananas, papayas, avocados, figs and mangoes are not suitable for processing in the juice extractor. Use a food processor, blender or bar blender to process these fruits.
6. Drink the juice immediately after you have extracted it. If it is exposed to air for some time, the juice will lose its taste and nutritional value.
7. To extract the maximum amount of juice, always press the pusher down slowly.

CLEANING

The appliance is easier to clean if you do so immediately after use.

Do not use abrasive cleaning agents, scourers, acetone, alcohol etc. to clean the appliance.

1. Switch the appliance off, remove the plug from the wall socket and wait until the filter has stopped rotating.
2. Remove the dirty parts from the motor unit. Disassemble the appliance in the following order:
 - Remove the pulp container
 - Remove the pusher
 - Release the lock by pressing the button (9)
 - Remove the lid

3. Remove the juice collector together with the filter
Take off outlet on central holder.
4. Clean these parts with a cleaning brush in warm water with some washing-up liquid and rinse them under the tap.
5. Clean the motor unit with a damp cloth.

Never immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.

SAFETY INSTRUCTIONS

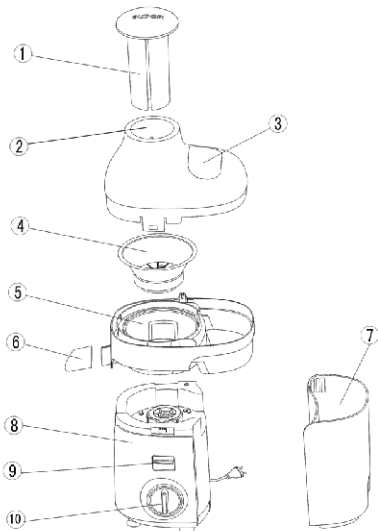
- please acquaint precisely with whole of this instruction before using the blender for the first time,
- the power cable must be plugged in the socket with parameters the same as those given in that instruction manual,
- do not immerse the cable or the appliance in water,
- only intended for household use,
- do not use the iron outdoors,
- do not leave children unattended in the vicinity of the appliance,
- before switching the appliance on, make sure that all of its elements are appropriately assembled,
- always unplug the appliance after operation,
- always operate the product with the cover in place
- the lid lock can be released only when the appliance is switched off and the filter is not rotating,
- do not remove the pulp container (7) when the appliance is in operation,
- the device is not intended for use by people (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities unless they are supervised by person responsible for their safety,
- be careful with the knives as they are very sharp. Act with due caution when installing and removing the knives,
- do not touch the appliance with wet hands,
- always pull the plug of the socket before cleaning,
- do not use the juicer when the rotating strainer is damaged,
- do not exceed the maximum time of continuous operation of the appliance,
- Never reach into the feeding tube with your fingers or an object while the appliance is running. Only the pusher is to be used for this purpose.
- do not operate the juicer for more than 40 seconds at a time when juicing heavy loads and let it cool down sufficiently afterwards.
- never use the if the supply cord is damaged. If found damaged in any way, consult the producer's authorized service centre. The list of service centres is to be found in the appendix and on www.eldom.eu,
- refer servicing to an authorized service centre. Modifying the appliance or using spare parts or elements other than the original ones is forbidden and can expose the user to hazard

ENVIRONMENT PROTECTION

- the device is made of materials that can be reused or recycled
- it should be handed to the special collection point, that deals with collection and recycling of electronic and electric devices,

WARRANTY

- only intended for household use,
- it cannot be used for commercial purposes
- the warranty loses validity in case of inappropriate use,



DcdJg\ Uj bWX' z gft

% "D Wxcj U
 & "DbMch cf
 ' " J ic
 (" Gh c
) " A g U
 * " J Y j U
 + " Bz XcVU 'bU'cXdUX
 ' " H Ygc
 - " 5fYUWV j tU
 % " J nd bU

Technické údaje

D icb. &) \$ K
 B UdZ Ybi & \$ J r) \$ < n
 ' cdcfii Yb 'fY ja . bYd Yf h'
 dfUWcj btfY ja 'a Ul %a b"
 D Ygzj _U'd YX XU'ya nUdbi hã . &a jb"

Dci j z btrU nYbt

DYX' d'fj bã 'dci hã 'cXyUj cju Y'Y' dchYVU.
 !'8 _UXb 'gY' gYrbUa H' gBzj cXYa 'ÆVgi nY
 !'DYg X H' g'Z Y' zXb nXt 'cXyUj cju Y' bYbtdcý cnYb
 !'I a mH' hm z gfd t'fc YZ H' f' d jXci Xc gmi g' c h fUj j bUa j
 !'GYgUj H' d t'fc ^XY' bzj cXi 'A' gUj Ybt

GgUj Ybtd t'fc Y

! 'I ghg'Z Y nU nYbtY' cXdcYbc' cX Y " gh U' Y' d Yd bU 'f' % E' Y' bUgUj Yb' bU' dcn' Wj BSi
 !'i a t' h j 'Yj _j yzj m' f' E bU _c Y _t c f' f' k
 !'BUgU H' a gU f' E bU h' c' cXyUj cju Y
 !'J' c H' cXduXb t' bz XcVi f' h' E U' h' U' Z Y' bY' d' f' Y nUg H' \ c f b t
 " " z gU' d c t' f' g c X b t
 !'J' c H' g h' c f' (E X c' a) g m f' E U' Y a b ' X c a z _ b H' Z' U v m X c V Y X c g r' X c
 !'BUgU H' j t' c f' E bU ' j g' g U j Y b c i ' z g h
 !'nU _U d b c i h V Y n d Y b c g b t V c _ z X i f' f' E d c a c W d j nU Y b t j t U' f' E f' Y b i h f' i g n y h _U d b i h k
 !'J' c H' d W c j U f' f' E X c d' b M a c' c h j c f' f' E k
 !'J' c H' b z X c V i ' b U' y z j i ' d c X j ' Y j _j f' f' k

Obsluha

NU tñYbtdfUW Y dci nY H'XmZ'Yghj Y j yYWbm'Y'c' z gjVmmi z Xb 'gr'gUj Ybm'
!BYbtXcj cYbc'j'c' c j UhV'c_z Xi fl'Éj'Æf V 'i' d'fz W' nU tñYb†
!Ga cbc'j Ubf nU tñYb†i a tñ H' bU'dYj bf U'fcj bf'a tñc
!NUdc H'd tñfc'Xc'gh
!I a m'Y' d'c'fUj Jbnz_HYff' W'W'HY'ndfUW'c' z j UhU' bU'fz Y' H'Y' bU'fU'c'j' f'_ci g.mZUVmgf' j Y'ym'
"Xc'd'b'W'Ac'ch'c'f' c'Xy'U'c'j' U' Y'
!DYg' X' H'g'Z' Y'bz XcVU' bU'ÿz'j' f'f'f'É'Y'ia tñ bU'dc'X'j' Y'j'_ci' f'f'É'
!J m'd bU' nU tñYb†f'É' d' Ydb H'X'c'd'c'ñ'W' B'f'É' f'É'ca U'f'c'z _ntz'f'É' f'É'c'fa z b'É'c'z _nt'bYVc'
D'f'É' 'g'b'É'f'c'j'c'É' f'm'W'c'g'h'f'É' Y'if YbU'd'f'c'nd'fUW'c'j' z b'É' _f'É'c'c'j'c'W'Z'U'c'É'c'i bUd t'UX'
'UV'Z'U'f'U' U'U'Z'f'c'nc'j'f'j' b'É'z'É' f'_m'za U'J'om'U'X' f'm'W'c'g'h'f'É' Y'if YbU'd'f'c'nd'fUW'c'j' z b'É'
c'g'f'U'b'W' X'f' \ 'c'j'c'W' U'n'Y'j'bm'
!BU'fz Y'bf'_ci' g_m'c'j'c'W']n'Y'j'bm'j'c' H'X'c'd'b'W'Ac'ch'c'f' U'd'ca c'W'f'd' W'c'j'U' Y'Ya b'
d']h'z' Y' H' bU'c'X'y'U'c'j' U'W'gh'c"

J.Æ t'UX 'nUbYg' b'tgh_U' f'É'É' h'YVU'd' Y'f' j'h'd'fz W'j'U'j' m']gh'Y'É'"

8cXf i H'd YXydgUbf' UgrnbYd Yif Jf'c'W'c'Xi Ud Ygzj _md YXXU'ÿ'dfUW'fU'ZUVmbYXc'ÿc'
_Æ'j' f'U'b'f'a i' d'c'y'c'n'Y'b'É'd tñfc'Y' b'YVc'a c'c'f'i "

BYdc j Y' H' g'f' d']dci j z b'É'd W'c'j'U' Y'Z' bU'_a' Y' H' X'c'W']h'c'd'U' b'f'c' Y'Z' _h' b'YVc'
]n'U'V'c'_c'j' U'hgh'c"

B]XmbYg'f' Y' H' d'f'g'm'bYVc'_U'f'_c']' d' YXa' h'm'X'c'c'h'j'c'f' c'X'y'U'c'j'U' Y'"D'c'nd'fUW'c'j' z b'É'
d'c'f'U'j']b'U'j' n'Y' Y'b'tj' Y'ÿ'Y'f'ÿ'z'j' m'nU' tñYb'tj' m'db' H'X'U'j' m'_Y' H'Z'U' 'gr'd' tñfc'É' d'b' n'U'g'U'j' †

8C DCFI 9Bæ

%Dci j Y' H' Y'f'g'j' f'c'j'c'W' U'n'Y'j'bm'j' z Y']c' c'V'g'U' i' tñ W'ÿ'z'j' m'BY'f'd'Y'g'f'd'f'c'd' t'f'U'j' i'
ÿ'z'j' m'
"X'c't'U'b'U'U'g'Z'UV'_U'za Y'ci b'nz'd'ca Y'f'ub' Y'Z'f'c'nc'j'f'j' b'c'U'X'"
&'C'j'c'W' U'n'Y'j'bm'j' b'Y'b't'd'ch'YVU'c'i d'U'h'É'd'ci n'Y'j'Æ t'UX'Y'W'g'j'b' ÿ'W'g'i d'Y'_U'c'a U'f'
"d'ca Y'f'ub' Y'Z'U'b'U'U'g'm'U'd'c'X'"
"J.Æ t'UX 'UV'Y' b'f'ÿ'z'j' m'Y'Y'É'j'U']U'X'z' b'U'X'f' i' Y'a' d'ci]h' W'UV'Y'" t'aj' U'g'b' ÿ'c'X'f' X'U'Z'
"h'a']U'j']b' ÿ'ÿ'z'j'U'"
(">UV'Y' b'z'ÿ'z'j'U' f'm'W'Y' \ b' X'bY'"H' b'c' d']f'c'n'Y'b' 'Y']a' Y' H' Y']a']b'c'j' U'h'd' X'z' b'a' b'_c']U'
" _UdY'_W']f'c'j'f'ÿ'z'j' m'
) "C'j'c'W' V'c' \ U'h' b'U'ÿ'f'c'V'_U'c'É'c'i' V'U'bz' b'nz'd'U'd'z' t'U'z'j' c'_z' X'c'Z'a' U'b']c' b'YVc' Z'm'b'Y'b'tj' \ c'X'bf'
"nd'fUW'c'j' z j' U'h'j'Æ X'y'U'c'j'U']'BU'Y'W']d' t'f'U'j' i' d'ci]H' f'U'X']_j' W'm'g'_f'c'V'c'h'b'YVc'a']'f'f'
**C'X'y'U'c'j'U' 'Y' b'Y' \ c'X'b' d'f'c'nd'fUW'c'j' z b'tj' Y'a']h' f'X'f'c']'j' z'_b']f'c'c'j'c'W' U'n'Y'j'bm'U'c'
"b'Ud t'UX' W'_f'c'z' h'h'j'U'"
+ "b'z'j' i' Y' b'Y'f'd'Y'g' d'c'h'YVc'j' U'h'W'c' b'Y'X' j'Y' d'c'j' m'j'c' Y'b'É'8Y'ya' j'ng'U'j' Y'b'a' b'U'j' n'X'i' W'i' n'f'z' W'É'
"W'i' U']U'j']h'

þH Bæ

BY'f'd'Y'Y']gh'nU' tñYb'†Y'nd'f'c'h'Y'X'b' d'c'd'ci]H'D']h' b'tb'Y'd'ci j Y' H' z' X'b'f'U' [f'g'j' b'tU'c'g'f'
]gh'W'd' Y'Xa' h'z']gh'W'd'f'z' n'z'U'W'h'c'b'z'U'c' \ c'U'X'"
z'g'j'Y' nU'z'z'bc'a' h'j' a' m'_z'W' b'U'bz' X'c'V't'U'f'] \ c'f'f'j'c'X' "

DYX_U'X'a' :]h' b'tb'U' tñYb'tj' m'db' H'z'c'X'd'c' H'g't'c'j' _UVY'c'X'gh' U'j' m'_Y' H'X'c' + d' b'f'c' n'U'g'U'j' Y'b't'
d' tñfc'Y'D' tñfc'f'c'n'Y'V'f'Y'j'Æ'z'g'Y'X'i' W'a' d'c' U'X'†
!J'm'a' H' 'bz' X'c'V'i' b'U'c'X'd'U'X' f'É'
!J'm'a' H' d' W'c'j'U' f'É'
!]j'c'b'n'V'c'_z'Xi' g'h'bi' h'a' h'U' t'U'f'É'
!C'X'g'f'U' H'j'É'c'f'É'
!J'm'a' H'Y'a']g'j'f'É'c'i' U'g'b' g'f'gh'Y'a' f'É'
!g'É' a'ci' h'j' Y'j'_ÿ'z'j' m'f'É'n'c'Y'f'c'i' f'É'

JYyYfXtmi a mHjYjAd'f'j'cX 'gE'Xz bta H'j h W' 'gh'WMM'dfcghYX' 'bU'a nhtbzXcVtU'
cdzWb H'dcXHY'ci Wj cXci "Gh'c'Yj nfcVYbcnEY'W'Ya bf\ca UH'fz i "NfE\cXc X j cXI'
\c' 'gh H'j Y'jW'cdUfb ZUVmbYXcyc' 'A'\c dc'y'cnYb't

JY'a JcdUfb i a jYH'b ghUf(tz'Hyf'Y'jYa Jcgr "D] jh b't'c'j W' zghbYdci jYH'
zXbfU [fYg] b't ghWdfcghYX'nz'dci nY'a _ \UX t

H'cdc\cbbf'YXbch'm gh H'Ya bci j'_ci i h_f'ci "B_L'XmbYbUa z YH'dc\cbbci 'YXbchj'
Xc'j cXmU'bY gh H'j'dcX H'ci Wj cXci "

69ND9 BCGBa8C DCFI 9Baë

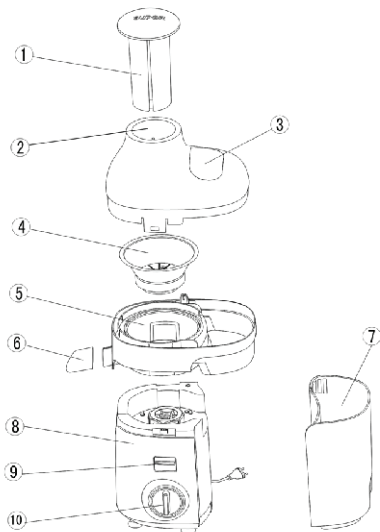
!DYX'dfj bta dci jha 'g' d'f'c'g'a X _UXb 'gYnbUa H'g'6zj cXYa _'ÆVgi nY
!NU H'Yb'tnUdcH'Xc'gh 'g'c'Xbf'g'U'fUa YH'mi jYXYb a j]Æz j cXI _'ÆVgi nY
!BYdcbe i H'g'tc j d j cX bYVc nU H'Yb'Xc'j cXm
!NU H'Yb'tY i f Ybc j \fUXb 'd'f'c'dci jhtj Æca z Wbcg j
!BYdci jYH' nU H'Yb'tbU j b Ya d'f'c'g'fUbg j t
!BYdcbyWAZj YH'X H'VYnXcncfi jÆ' h'c'g'h nU H'Yb't
!DYX nUdbi ha d t'f'c'Y'g'j Xmd Yg X H'c'g'f'z j b'c'g'h'g'g'U j Yb t
!Dc i _cb Yb'td'f'W'j XmcXdc H' nU H'Yb'tnY gh
!NU H'Yb'ta Y d'fUW'j Uhdci nY d j'g'f'z j b 'b'U'g'nYb'f' U'fYUW'j t U f t e
!5fYUW'j t U Y'a c b'f'c'X'g'f'U'b'hdci nY jÆ' t U X Z_XmY nU H'Yb'tj mbi h'f'U'g'h'c'g'f'j'
bYc'z t
!D]dci jz b'tnU H'Yb'tbYb'td'c'j cYbc j m'a UhbzXcVi bU'cXdUX
!D t'f'c'f'Yb'ti f YbzUVm\c'c'Vgi \c j U mX H'j bYVc'c'g'Vmg'Æ'a YnYb a j]mW_ a j]Xi y j bta j
"gW'cd'bc'g'a j bYVc'g'Æ'YXc'g'U'hYa n j Yb'c'g'h bYVc'nbU'c'g'h'Xc'j X bYVi Xci c'nd g'Vi'
dci jz b'td'f'c'y'c'Ybmc'g'Vci c'Xdc j Xbc i nU Y'W'VYndY b'c'g'h
!G'c j bU'g'h j Y'dchYVU nUW'znYh j Ya jcdUfb Zdfc'h Y'g'c' c'g'f'f' D'f'c'h d j bU'g'nc j z b't
"U'j m'a z b'g'h_U'dc'g'h di H'j Ya jcdUfb "
!BYgU'YH' bU nU H'Yb'ta c_f a U fi _Ua U
!DYX _U X a ' jh bta 'cXdc H' nU H'Yb'tc'X'gh
!BYdci jYH' nU H'Yb't'Y i j'dc'y'cnYb'f'gh'c
!BYd Y_fU i H'Xc'dc fi Yb'f' U'gmd'f'z W' nU H'Yb't
!D]W'cXI nU H'Yb'tbYb'Xc'j c'Ybc'g'f'U'h fi W'Xc'd'b'W'c'c'h'c'fi nU' YYa d'j'z Yb'a '
"d'f'c'Xi h i dci jYH'j \fUXb d'W'c j U
!D]j f'cV 'y'z j m'Æ'Vn'z y' h'f'X W'g'f'c j b'Ydci jYH' c'XyU j c j U X'f'Y bY (\$'g'j b'X'
j'Æ'Yd Yf' h'f'a d'f'c'c'ri U'Y'hYVU d'j a Yb' d'f'c'X'ci jh'Xc'Vi d'f'c'j mW'UXbi htd t'f'c'Y'
d'YX'XU'Ya dci jha
!BYbtd'c'j c'Ybc'dci j UhnU H'Yb'td j'dc'y'cnYb'f'a'g'f'c'j f'a _UVY i Zdc'dzXi nU H'Yb'tbYVc'd j
j]X]H'Y'b' d'c'y'cnYb W'X'f'W'"C'dfU j i nU H'Yb'tg'a d'f'c'z X h j \fUXb 'U i h'c'f'nc j Ub' g'f'j j'z'
'g'YnbUa g'f'j j bU'YnbYH'j'g'f'j j bYVc'bu'g'f'z b'z W'k k k Y'Xca "Yi
!NU H'Yb'ta Y V h'c'i j Ubf'dci nY'g'Æ'f] jz bta j]X'm
!JYyY'f'f' d'fU j mU dci jz b't'j W' bY'c'f] jz b't'W'X t 'Y nU z nUbf'U'c\fc i Y'VYndY b'c'g'h
i j UH'Y

C7 <F5B5' ÷ CHBæC' DFCGH 98æ

Dc i _cb Yb't j]c'bc'g'h'g'c'hYV jYzn j]Xi H'Y'Y^d'f'c'ghYXb]Mh'a _'Æ'c'a i i f Yb W'
g'f' b W' g'htnU j U'W'W'g'f'g' fYa U'fYW'n_U'W'Y'Y'f'c'c'X'dUX i "Dc j X'a z V h'd t'f'c' ^
XYZ]j] b j mUnYb n'Æ'f'c'j n'Z'Xc'dc fi i Y'g' d'c'c'Xdc Yb'tbUdz Y'W'c'd d j cXi c'X'
Y Y_H'W'f'g'h 'Y\c'c'X' tbi h'z'd t'f'c'f'U_Vi XY bYdci jY'b "

NæFI ?5

NU H'Yb'tY i f Yb'f'dci nY d'f'c'dci jhtj Æca z Wbcg j'D]dci jz b'tj Æ'c'j nY W' bYbYg'f'
j f'c'VW'c'Xdc j Xbc'g'nU j rnb_l'f'y'c'XmbU nU H'Yb't?Y r'f'z h'z fi _ma Y'Xc'h
j]Æ' g'YX_i dci jz b'td t'f'c'Y'j Æ'ndc fi g'6z j cXYa "Næ fi b'td'c'Xa b_m'g'c'i i jYXYbm
j Æ'c'nY"



ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

1. Stempel
2. Füllschacht
3. Deckel
4. Siebkorb mit Messern und Filter
5. Saftschale
6. Saftauslauf
7. Tresterbehälter
8. Gerät
9. Deckelsicherheitsverriegelung
10. Ein- / Ausschalter

TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 250 W
- Speisespannung: 230V – 50Hz
- Maximale ununterbrochene Betriebsdauer: 1 Minuten
- erneuter Gebrauch nach: 2 Minuten

GERÄTEGEBRAUCH

Vor erstmaligem Gebrauch des Geräts:

- Die Gebrauchsanweisung vollständig durchlesen
- Sicherstellen, dass kein der Entsafterbauteile beschädigt ist
- Alle Bauteile des Geräts, die mit Nahrungsmitteln in Berührung kommen, abspülen
- Das Gerät zusammensetzen.

MONTAGE

Sicherstellen, dass das Gerät vom Stromnetz abgetrennt und der Drehschalter (10) in der Position „0“ gestellt ist.

- Den Auslaufstutzen (6) in die Saftschale (5) einsetzen
- Die Saftschale (5) im Gerät platzieren.
- Den Tresterbehälter (7) einsetzen, dabei das Gerät etwas nach vorne kippen. Zuerst den oberen Teil des Behälters einsetzen, dann den unteren einschieben.
- Den Siebkorbfilter (4) in der Saftschale (5) platzieren.
- Den Deckel (3) zudrücken (Sie hören den Klickton) und die Sicherheitsverriegelung (9) fixieren.
- Den Stempel (1) in den Füllschacht (2) einführen. Dabei muss die Rille im Stempel in die Kerbung an der Innenseite des Füllschachts gleiten.
- Den Saftauffangbehälter unter den Saftauslauf stellen.

BEDIENUNG

- Das Gerät arbeitet nur dann, wenn alle Entsafterbauteile korrekt zusammengesetzt wurden.
- Die Freigabe der Sicherheitsverriegelung (9) ist unzulässig, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das zusammengesetzte Gerät auf einem stabilen und ebenen Untergrund stellen.
- Das Gerät an den Netzstrom anschließen.
- Obst und Gemüse abwaschen und nach Bedarf zerkleinern, so dass sie in den Füllschacht passen.
- Sicherstellen, dass der Saftauffangbehälter direkt unter dem Saftauslauf (6) platziert ist.
- Das Gerät einschalten, indem der Ein- / Ausschalter (8) auf Position „1“ (langsame Geschwindigkeitsstufe) oder „2“ (normale Geschwindigkeitsstufe) einstellen. Die Geschwindigkeitsstufe „1“ ist für weiches Obst und Gemüse wie Äpfel, Weintrauben, Tomaten, Gurken und Himbeeren geeignet. Die Geschwindigkeitsstufe „2“ ist für sämtliche Obst und Gemüsearten geeignet.
- Die zerkleinerten Obst- oder Gemüseteile in den Füllschacht (2) geben und mit dem Stempel nach unten zum rotierenden Siebkorbfiler drücken.

Wenn der Tresterbehälter (7) voll ist, die Arbeit unterbrechen und den Behälter entleeren.

Auf die maximale Betriebsdauer des Geräts achten. Überschreitung der maximalen ununterbrochenen Betriebsdauer und nicht ausreichende Betriebspausen können zur dauerhaften Beschädigung des Motors führen.

Bei der Arbeit nicht zu fest auf den Stempel drücken. Das kann das Saftergebnis verschlechtern oder den Siebkorbfiler blockieren.

In den Füllschacht niemals Finger oder irgendwelche anderen Gegenstände einführen. Nachdem das gesamte Obst oder Gemüse verarbeitet wurde und der gesamte Saft ausgeflossen ist, das Gerät ausschalten und abwarten, bis der Siebkorbfiler zum Stillstand gekommen ist.

HINWEISE

1. Verwenden Sie zum Entsaften immer frisches Obst und Gemüse, weil darin mehr Saft enthalten ist. Zum Entsaften eignen sich am besten: Ananas, rote Bete, Selleriestängel, Äpfel, Gurken, Karotten, Spinat, Melonen, Tomaten, Granatäpfel, Orangen oder Weintrauben.
2. Es ist nicht notwendig Obstschalen zu entfernen. Nur Obst und Gemüse mit harten Schalen sind zu schälen, wie z.B. Orangen, Ananas oder rohe Bete.
3. Die Konsistenz des Apfelsafts hängt von der verwendeten Obstsorte ab. Je saftiger die Äpfel, desto weniger dick der Saft. Wählen Sie daher entsprechende Apfelsorte, um gewünschte Saftkonsistenz zu erhalten.
4. Der Apfelsaft verfärbt schnell braun. Sie können dieses Prozess durch Zugabe eines kleinen Schusses Zitronensaft verlangsamen.
5. Stärkehaltiges Obst, wie Bananen, Papaya, Avocado, Feigen oder Mango, lassen sich in dem Entsafter nicht verarbeiten. Küchenmaschine oder Blender sind für diese Früchte besser geeignet.
6. Frisch gepresste Säfte sollten sofort nach der Herstellung getrunken werden, um Geschmack- und Nährwertverluste zu verhindern.
7. Um die höchstmögliche Menge an Saft zu erhalten, drücken Sie den Stempel (1) beim Entsaften mit nur leichtem Druck nach unten.

REINIGUNG

Das Gerät ist am leichtesten sofort nach dem Gebrauch zu reinigen.
Zum Reinigen keine Scheuermittel, scharfen Putzmitteln, Aceton, Alkohol o. Ä. verwenden.
Die Geräteteile dürfen niemals in der Spülmaschine oder mit heißem Wasser gespült werden.

Das Gerät vor dem Reinigen ausschalten, den Netzstecker aus der Steckdose entfernen und abwarten, bis der Siebkorbfiler (4) zum Stillstand gekommen ist.

Anschließend bauen Sie die einzelnen Entsafterbauteile in folgender Reihenfolge ab:

- Den Tresterbehälter (7) entfernen
- Den Stempel (1) entfernen
- Die Sicherheitsverriegelung durch Drücken der Taste freigeben (9)

- Den Deckel (3) abnehmen
- Die Saftschale (5) samt Siebkorbfilter (4) entfernen
- Den Auslaufstutzen (6) von der Schale (5) abnehmen.

Die Geräteteile in warmer Spülmittellösung reinigen. Benutzen Sie dafür eine Bürste. Anschließend spülen Sie die Bauteile unter fließendem Wasser ab.

Der Siebkorbfilter ist aus feinem Material hergestellt. Daher gehen Sie damit bei der Reinigung behutsam um.

Besonders vorsichtig ist mit den Siebkorbmessern (4) umzugehen, da diese sehr scharf sind. Zum Reinigen von Metallteilen, insbesondere scharfen Messern und Siebkorbfilter, benutzen Sie am besten eine feine Bürste.

Das Gerätegehäuse mit einem feuchten Tuch reinigen.

Das Gehäuse niemals im Wasser eintauchen oder unter laufendem Wasser abwaschen.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

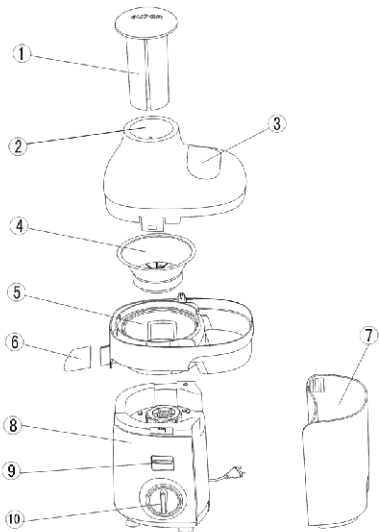
- Vor dem erstmaligen Gebrauch des Geräts bitte die Gebrauchsanweisung vollständig durchlesen.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, deren Parameter den in der Betriebsanleitung angegebenen entsprechen.
- Das Gerät oder das Anschlusskabel niemals im Wasser eintauchen.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Das Gerät niemals im Freien benutzen.
- Kinder niemals unbeaufsichtigt in der Gerätenähe lassen.
- Vor dem Einschalten des Geräts sicherstellen, dass sämtliche Geräteteile korrekt zusammengesetzt wurden.
- Das Gerät nach Arbeitsende immer vom Netz trennen.
- Das Gerät arbeitet nur dann, wenn die Deckelsicherheitsverriegelung (9) verriegelt wurde.
- Die Deckelsicherheitsverriegelung kann ausschließlich dann gelockert werden, wenn das Gerät bereits ausgeschaltet und der Siebkorbfilter zum Stillstand gekommen ist.
- Während Gerätebetriebs darf der Tresterbehälter (7) nicht entfernt werden.
- Das Gerät sollte nicht von physisch, sensorisch oder geistig behinderten Personen (auch Kindern) benutzt werden, es sei denn diese werden von Verantwortlichen beaufsichtigt.
- Mit den Messern besonders vorsichtig umgehen, da sie sehr scharf sind. Beim Zusammen- und Auseinanderbauen der Messer ist daher Vorsicht geboten.
- Das Gerät nicht mit feuchten Händen anfassen.
- Das Gerät vor der Reinigung vom Strom trennen.
- Den Entsafter nicht mit beschädigtem Siebkorbfilter benutzen.
- Die zulässige Gerätebetriebsdauer nicht überschreiten.
- Während Gerätebetriebs niemals Finger oder irgendwelche anderen Gegenstände in den Füllschacht einführen. Zum Drücken der Produkte nach unten dient der Stempel.
- Beim Entsaften von hartem Obst oder Gemüse darf die ununterbrochene Gerätebetriebsdauer 40 Sekunden nicht überschreiten. Nach dem Betrieb ist darauf zu achten, dass das Gerät entsprechend abkühlt.
- Das Gerät darf nicht mit einem beschädigten Anschlusskabel, nach Sturz oder einer anderwärtigen Beschädigung betrieben werden. Bei Beschädigung wenden Sie sich bitte an die Servicestelle des Herstellers; Die Kundendienststellen finden Sie am Ende der Gebrauchsanleitung oder auf der Internet-Seite: www.eldom.eu.
- Das Gerät darf ausschließlich mit originalem Zubehör benutzt werden.
- Reparaturen können ausschließlich von einer autorisierten Kundendienstwerkstätte durchgeführt werden. Jegliche Modernisierung oder Einsatz nicht originaler Ersatz- und Zubehörtteile ist untersagt und gefährdet die Nutzungssicherheit.

UMWELTSCHUTZHINWEISE

- Das Gerät wurde aus Rohstoffen hergestellt, die weiter verarbeitet und recycelt werden können.
- Die Rohstoffe sind bei der zuständigen Annahmestelle abzugeben.

GARANTIE

- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch im Haushalt bestimmt.
 - Das Gerät darf nicht zu gewerblichen Zwecken benutzt werden.
 - Bei zuwiderlaufender Benutzung erlischt die Garantie.
- Die genauen Garantiebedingungen werden beigelegt.



%
&
+
%&

!

+

%&

&S

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

!

Z

Z

ASA

fl'E

fl'E

fl'E

fl+E

Z

fl'E

fl'E

fl+E

fl'E

fl+E

fl+E

fl+E

fl+E

fl+E

fl+E

fl+E

fl+E

fl+E

fl+E

E

